

IMPORTANT:
Read Before Using

IMPORTANT :
Lire avant usage

IMPORTANTE:
Leer antes de usar



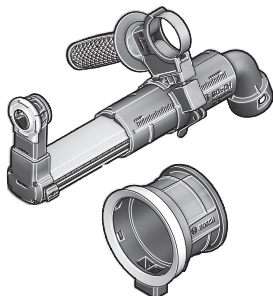
Operating/Safety Instructions
Consignes de sécurité/d'utilisation
Instrucciones de funcionamiento y seguridad

**Dust extraction
attachments for
hammers and
hammer drills**

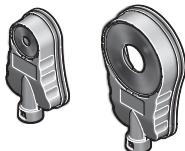
**Accessoires
d'extraction de
poussière pour
marteaux ordinaires et
marteaux perforateurs**

**Aditamentos de
extracción de polvo
para martillos y
taladros de percusión**

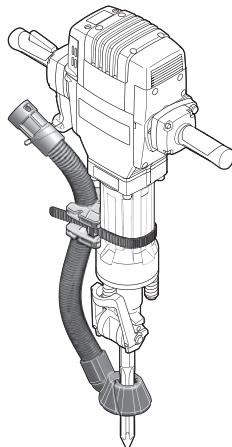
HDC100



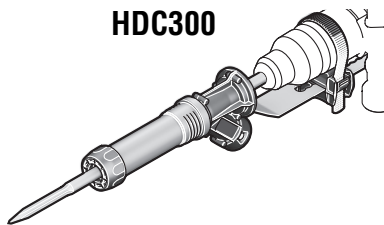
HDC200 HDC250



HDC400



HDC300



BOSCH

**Call Toll Free for
Consumer Information
& Service Locations**

**Pour obtenir des informations
et les adresses de nos centres
de service après-vente,
appelez ce numéro gratuit**

**Llame gratis para
obtener información
para el consumidor y
ubicaciones de servicio**

1-877-BOSCH99 (1-877-267-2499) www.boschtools.com





**For English Version
See page 2**

**Version française
Voir page 8**


**Versión en español
Ver la página 14**

Safety Symbols

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

| | |
|---|--|
|  | This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death. |
|  | DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury. |
|  | WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. |
|  | CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury. |

General Safety Rules


 **To reduce the risk of injury, read these instructions and your tool's operating instructions before using the hammer dust extraction system with the tool.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Wear eye and dust protection.

Unplug power tool before assembling or disassembling accessory, attachment or making adjustments.

Use dust extractor or other dust collection device to reduce exposure to silica carbide dusts or other hazardous dusts created while operating the tool with this accessory and attachment.

 **Some dust created by power sanding, sawing grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these are:**

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and

- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from these exposures varies; depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Use only for extraction of masonry type materials. Not for use on hazardous materials. Ensure secure attachment to tool before operation. See instructions for chiseling capacity. Follow all tool/dust extractor instructions.

Specific Safety Rules for Attachment

If devices are provided for the connection to dust collection and extraction systems, be sure these are connected and used according to tool and dust extractor instructions. Proper use of dust collection can reduce dust related hazards.

If devices are provided for the connection of dust collection and extraction systems, empty the dust container before beginning work, frequently during work, after completion of work, and before storing the tool. Be extremely careful of dust disposal, materials in fine particles form may be explosive.

Do not throw dust on an open fire. Combustion from mixture of varnishes, lacquers, polyurethane, oil or water with dust particles can occur if there is a static discharge, electric spark, or excessive heat.

Do not use dust extraction for operations where dust may include burning, smoking or smoldering items like hot ashes or sparks. Fire inside the dust extractor tank or bag may occur. Dust may smolder and set dust extractor on fire long after work is completed.

Do not use dust extraction with explosive dusts, varnish, polyurethane coatings,

cleaners, or oil-based paints. Electric motors create sparks which may ignite the dust or fumes.

Do not use dust extraction when working on metal. Swarf from drilling metal may be hot and may spark which may melt plastic adaptors, dust extractor hoses and may cause a fire inside the dust extractor tank or bag.

Do not drill into metal with the dust extraction system mounted. Hot metal chips can self-ignite or ignite parts of the dust extraction system.

Do not drill into wood with dust extraction system mounted. Wood chips are typically too large and will clog the dust channel.

Do not use to clean asbestos.

HDC100: can be used for drilling and chipping applications;

HDC200, HDC250: can only be used for drilling applications – do not use when chiseling, screw-driving or cutting threads.

HDC300, HDC400: can only be used for chiseling or demolition applications (see chart for details) – do not use when drilling, screw-driving or cutting threads

Hammer Dust Extraction Attachments Compatibility

| Application ► | Drilling Only | Drilling / Chipping ¹ | Drilling Only | Chiseling Only ¹ | Demolition |
|------------------------------------|---------------|---|---|--|--------------------------------------|
| Attachment ► Works with ▼ | GDE18V-16 | HDC100 | HDC200 / HDC250 ² | HDC300 | HDC400 |
| Hammer Drills | - | - | 1191VSR, HD18-2, HD19-2, HD21-2 | - | - |
| SDS-plus® Corded Hammers | | <i>Used in Hammer Drilling mode:</i> 11250VSR, 11253VSR, 11255VSR, RH226, RH228VC, GBH2-28L, RH328VC, RH328VCQ | <i>Used in Hammer Drilling mode:</i> 11250VSR, 11253VSR, 11255VSR, RH226, RH228VC, GBH2-28L, RH328VC, RH328VCQ, RH432VCQ | - | - |
| SDS-plus® Cordless Hammers | GBH18V-26 | <i>Used in Chipping mode:</i> RHH181, GBH18V-20, 11536VSR, 11536C-2, GBH18V-26, RH328VC-36 | <i>Used in Hammer Drilling mode:</i> RHH181, GBH18V-20, 11536VSR, 11536C-2, GBH18V-26, RH328VC-36 | - | - |
| SDS-max® Rotary Hammers | - | - | <i>Used in Hammer Drilling mode:</i> RH540M, RH540S, 11264EVS, 11265EVS, RH745, RH850VC, 11245EVS, RH1255VC | <i>Used in Chiseling mode:</i> RH540M, RH540S, 11264EVS, 11265EVS, RH745, RH850VC, 11245EVS, RH1255VC | - |
| SDS-max® Demolition Hammers | - | - | - | DH507, 11321EVS, DH712VC, DH1020VC, 11316EVS ³ | DH1020VC |
| 1-1/8" Hex Breaker Hammers | - | - | - | - | 11335K, BH2760VC, BH2770VC, GSH27-62 |

¹ When chipping or chiseling use with pointed and narrow flat chisels.

² HDC200 and HDC250 are universal. They work with any drilling tool used to drill into concrete / masonry type materials.

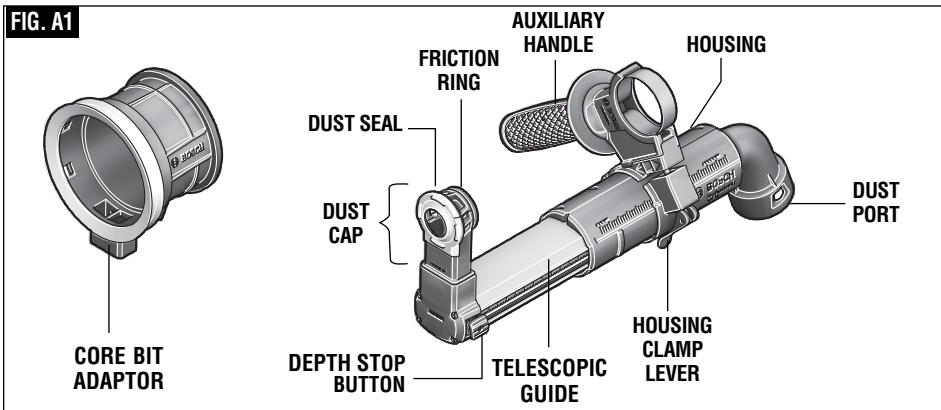
³ Follow special mounting instructions for use with 11316EVS in "HDC300 Assembly" section.



WARNING To reduce the risk of injury user must read instruction manual for the use of the tool with this attachment.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

HDC100 Dust Extraction Attachment



WARNING Disconnect the plug from the power source before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

REMOVING AND INSTALLING DUST EXTRACTION SYSTEM

First remove the auxiliary handle that comes

standard with the tool. To remove, loosen the hand grip and remove the handle from the tool (Fig. A2).

To install the dust extraction attachment, slide the clamping band of the auxiliary handle over the chuck until the band rests on the barrel of the tool. Then securely tighten the hand grip (Fig. A3).

FIG. A3

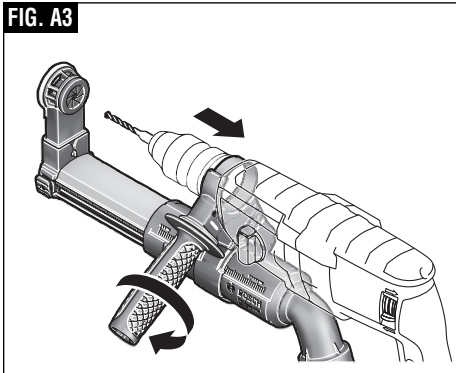


FIG. A2

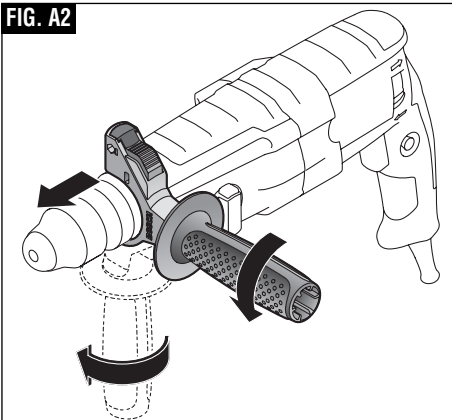
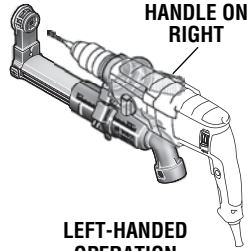
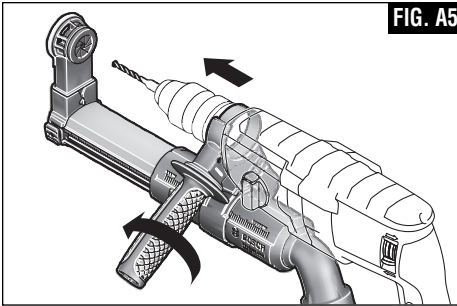
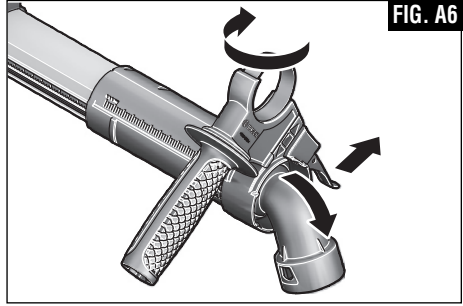
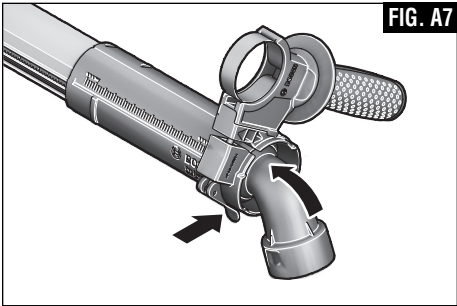
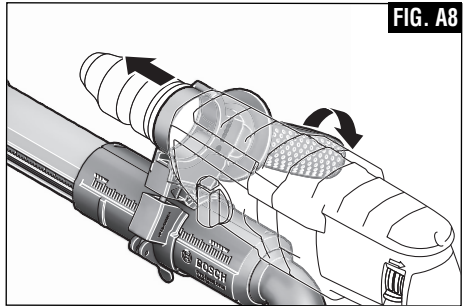


FIG. A4**RIGHT-HANDED OPERATION****AUXILIARY HANDLE ON RIGHT****LEFT-HANDED OPERATION****INSTALLING ON THE LEFT OR RIGHT SIDE**

You can assemble the attachment to the tool so that the auxiliary handle can be gripped with either the left hand for right-handed operators or the right hand for left-handed operators (Fig. A4). The attachment comes assembled for right-handed operation (the side handle is gripped with the left hand).

To assemble the attachment so that the

auxiliary handle is gripped with the right hand, loosen the handle and remove the attachment from the tool (Fig. A5). Open the housing clamp lever and remove the auxiliary handle assembly from the housing (Fig. A6). Rotate the handle assembly 180 degrees and slide back onto the housing (Fig. A7). Secure the housing to the handle by closing the housing clamp lever (Fig. A8).

FIG. A5**FIG. A6****FIG. A7****FIG. A8**

DUST CAP FOR SMALL DRILL BITS

Your tool is equipped with a standard dust cap for use with with small diameter drill bits. To change the dust cap, push the release button and pull the dust cap out of the dust extraction system.

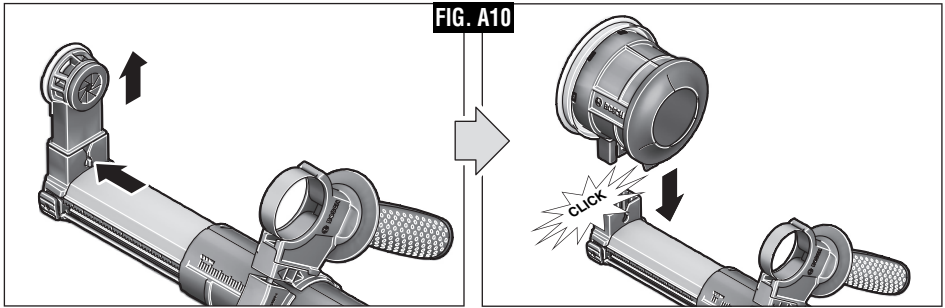
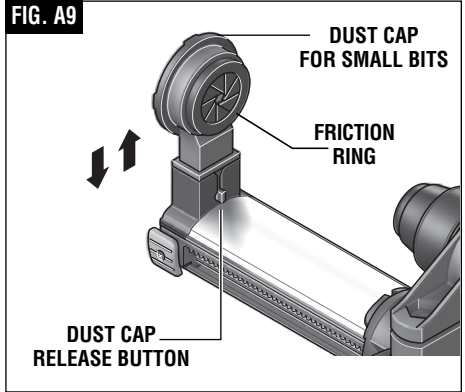
To insert the dust cap, push it into the end of the dust extraction system until you hear it lock into place (Fig. A9).

DUST CAP FOR CORE BITS 1-1/2" MAXIMUM CAPACITY

When using core bits, the dust cap for small drill bits must be removed and replaced with a special dust cap for core bits.

To insert the dust cap for core bits, push it from above into the dust extraction system until you hear it click into place (Fig. A10).

To remove of the dust cap for core bits, push the release latch outward and pull off the dust cap.



HDC100 Operating Instructions

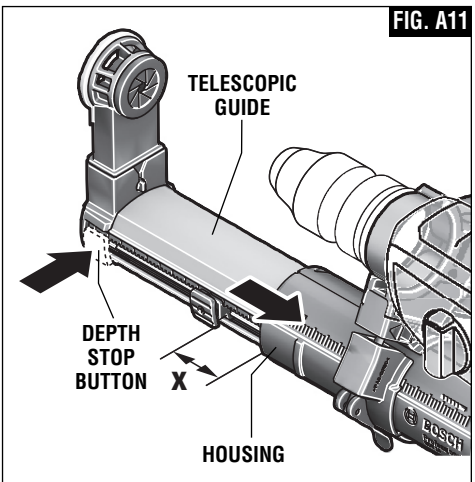
The dust extraction system retracts during operation so that the dust cap is always kept close to surface being drilled.

For maximum dust extraction efficiency, please observe the following:

- The drill bit being used may not project beyond the dust cap
- Pay attention that the dust cap faces flush against the workpiece or the wall. At the same time, this makes working at a right angle easier.
- After reaching desired drilling depth, first pull the drill bit out of the hole and then switch the tool off.
- Maximum drilling depth is approximately 4-3/4".

DEPTH GAUGE

Your drilling depth X can be pre-set and/or repeated by using the depth gauge (Fig. A11).



Make sure the accessory has been fully inserted into the chuck before setting the depth gauge.

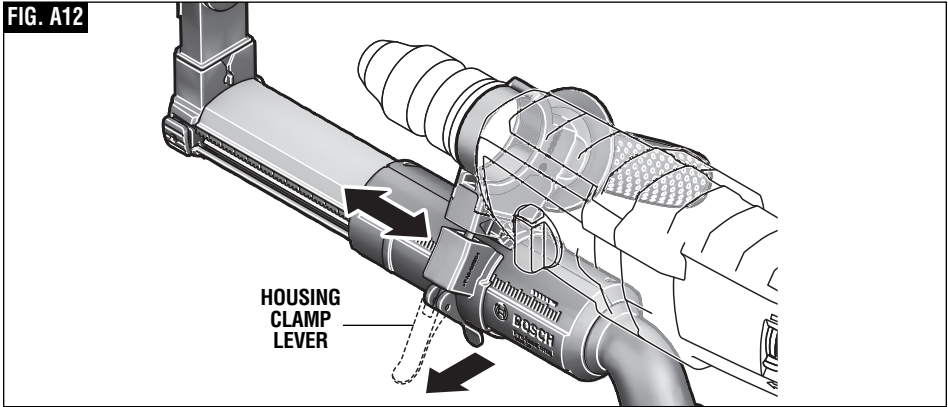
Set the depth gauge by compressing the telescopic guide toward the tool. When the desired length of the bit is exposed, press and slide the depth stop button against the guide housing and release the button (Fig. A11). The depth gauge is spring loaded and will return to the fully extended position when pressure has been released. (When drilling, the telescopic guide will compress until it engages the depth stop button.)

ADJUSTING THE TELESCOPIC GUIDE TO THE BIT LENGTH

The length of the telescopic guide can be adjusted to desired bit lengths (maximum bit length is 10", 8" useable).

To adjust length, open the housing clamp lever and slide the housing forwards or backwards for the desired positioning of the attachment. Secure the housing by closing the housing clamp lever. Note: the tip of the bit should match the side of the dust cap that touches the work surface (Fig. A12).

FIG. A12



CHIPPING APPLICATION

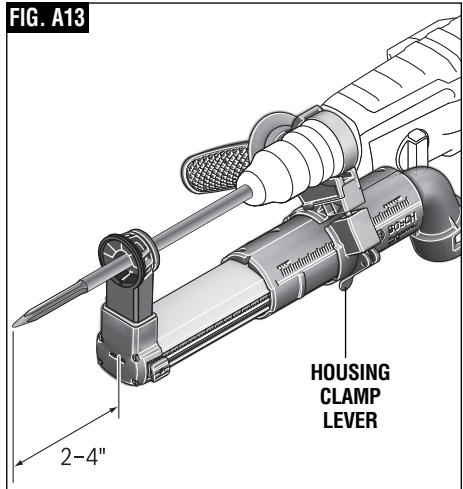
The HDC100 can be used with your SDS-plus® rotary hammer for chipping applications in concrete/masonry (see 'Hammer Dust Extraction Attachments Compatibility' chart for specific models).

Note: only use with pointed or narrow flat chisels.

- Remove the gray dust seal from the HDC100 attachment (see Fig. A1).
- Insert the chisel into the tool – follow the same steps as for inserting a drilling bit).
- Adjust the telescoping guide so that the chisel extends beyond the dust cap by 2"-4" (Fig. A13). Open the housing clamp lever and slide the housing forwards or backwards for the desired position. Secure the housing by closing the housing clamp lever.

Note: the dust collection attachment used in a chipping application is designed to capture the airborne dust and not the larger bits and pieces of concrete that fall off in the removal process.

FIG. A13



USE WITH A DUST EXTRACTOR (Not included)

Insert the dust extractor hose from the dust extractor into the dust port of the dust extraction unit (Fig. A14).

The Bosch dust extractor hose comes with a sleeve nozzle attached to a snap-in connector (Fig. A14). The sleeve nozzle provides the quickest, easiest connection of the nozzle to the attachment. The snap-in connector provides a more secured connection. To use the snap-in connector, remove the rubber nozzle from the dust extractor hose. Press the snap-in connector into the dust port until you hear the click.

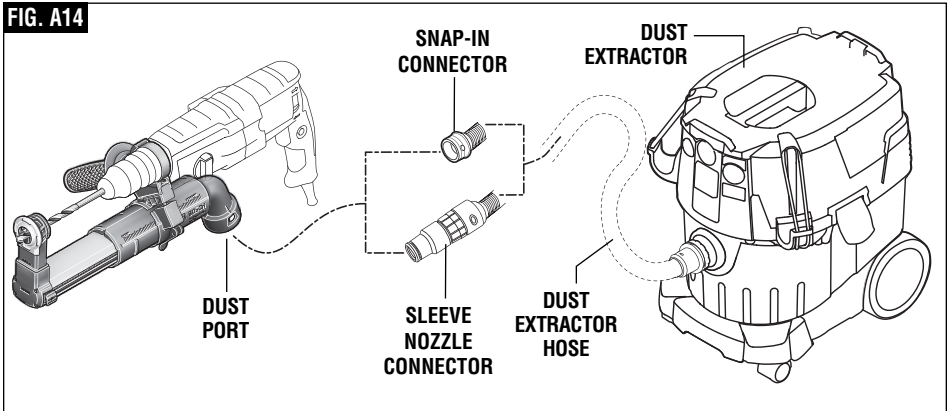
Dust port adaptors are also available to connect the Bosch dust extraction attachment to any common size dust extractor hose. See Boschtools.com for details.

Turn the dust extractor on and place the tool / attachment over the desired drilling location so that bit is lined up with the center of the hole to be drilled. Follow all tool safety and operating instructions.

Note: for best results, continue running the tool even when removing the bit from the hole. The combination of the vacuum with the spinning motion of the bit helps remove a majority of the dust from the hole.

The dust extractor must be suitable for the material being drilled.

Following a few simple tips will reduce wear on the tool and the chance of injury to the operator.

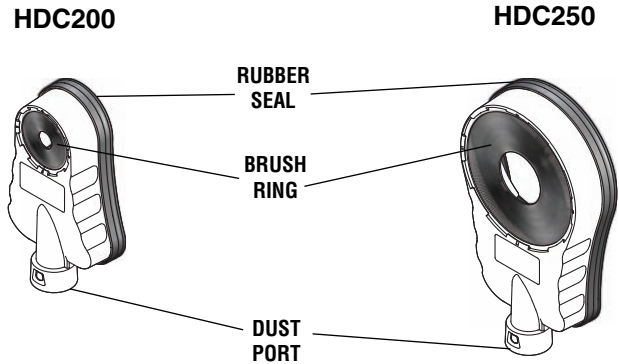


HDC200 / HDC250 Functional Description and Specifications

⚠ WARNING To reduce the risk of injury user must read instruction manual for the use of the tool with this attachment.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FIG. B1



Drilling Capacity

| | HDC 200 | HDC250 |
|-----------|---|--|
| Optimized | 1/4" — 1-3/8" | 2-1/4" — 5" |
| Maximum | 2-5/8" * | 6" ** |
| | * brush ring must be removed for diameters larger than 1-3/8" | ** brush ring must be removed for diameters larger than 5" |

⚠ WARNING Disconnect the plug from the power source before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

The HDC200, HDC250 Bosch dust extraction attachments are designed to be used in drilling applications in concrete and masonry type materials.

The HDC200 is optimized for use with drill bit diameters from 1/4" to 1-3/8". The maximum bit diameter is 2-5/8" (brush ring must be removed for diameters larger than 1-3/8").

The HDC250 is designed for use with large diameter bits including diamond and carbide tipped core bits. It is optimized for bit diameters from 2-1/4" to 5". The maximum bit diameter is 6" (brush ring must be removed for diameters larger than 5").

Insert the dust extractor hose from the dust port of the dust extraction unit (Fig. B2).

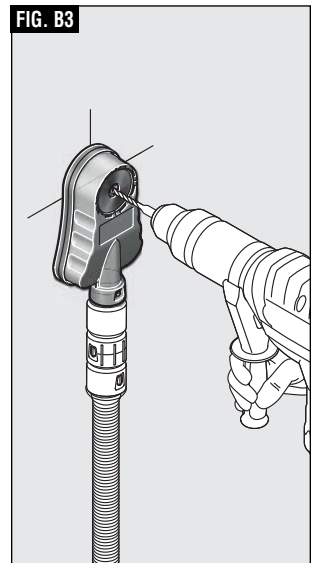
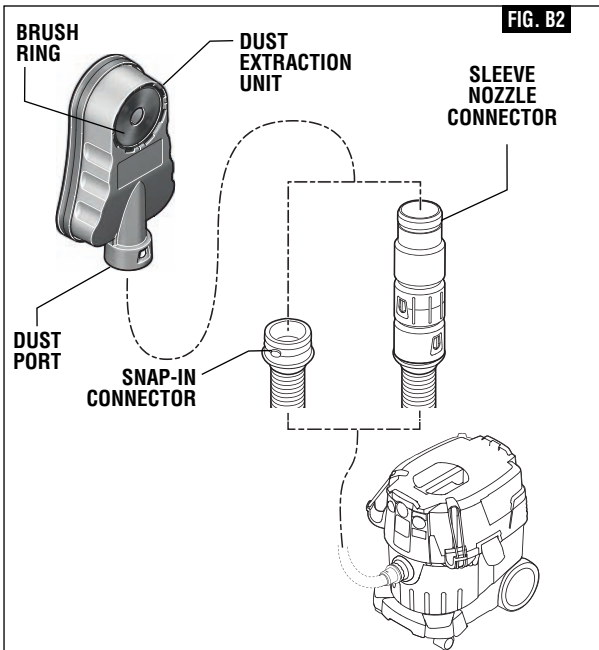
The Bosch dust extractor hose comes with a sleeve nozzle attached to a snap-in connector. The sleeve nozzle provides the quickest and easiest connection of the

nozzle to the attachment. The snap-in connector provides a more secured connection. To use the snap-in connector, remove the rubber nozzle from the dust extractor hose. Press the snap-in connector into the dust port until you hear the click.

Dust port adaptors are also available to connect the Bosch dust extraction attachment to any common size dust extractor hose. See Boschtools.com for details.

Turn the dust extractor on and place the attachment on the wall (or the floor), over the desired drilling location so that the center of the hole lines up with the center of the opening of the brush ring. Note: the suction from the dust extractor will hold the attachment in place on the work surface. Place the drill bit through the opening in the brush ring in the desired drilling location and drill the desired hole (Fig. B3). Follow all tool safety and operating instructions.

Note: for best results, continue running the tool even when removing the bit from the hole. The combination of the vacuum with the spinning motion of the bit helps remove a majority of the dust from the hole.

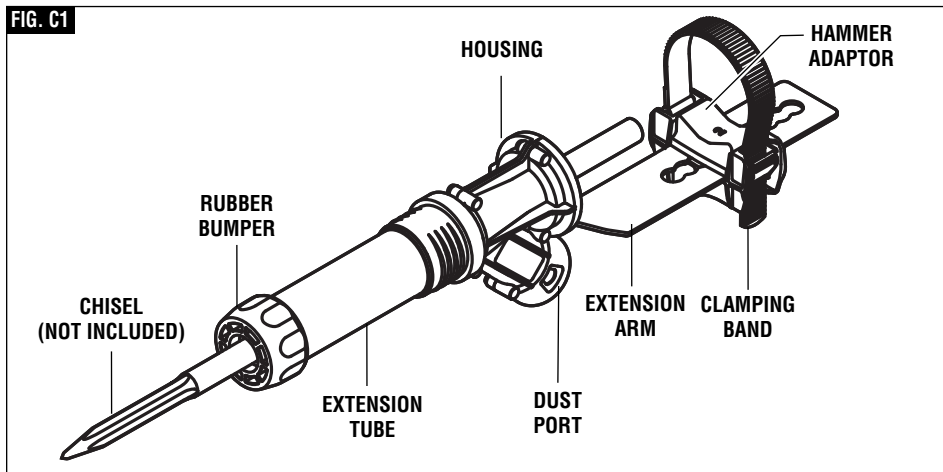




To reduce the risk of injury user must read instruction manual for the use of the tool with this attachment.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FIG. C1



Disconnect the plug from the power source before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

To use the HDC300 with compatible Bosch hammers, the attachment comes with a total

of 3 hammer adaptors. Use the appropriate size adaptor for the appropriate size hammer (Fig. C2).

To change the hammer adaptor, remove the adaptor from the metal extension arm by using a flat edge screwdriver and wedging it between the metal arm and the adaptor. Insert the desired hammer adaptor into the

FIG. C2

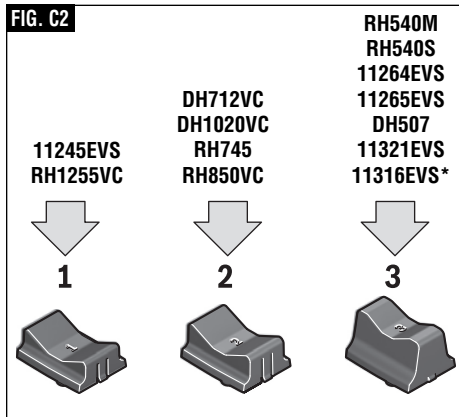
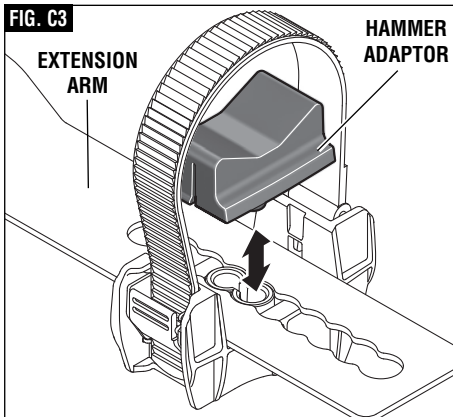


FIG. C3



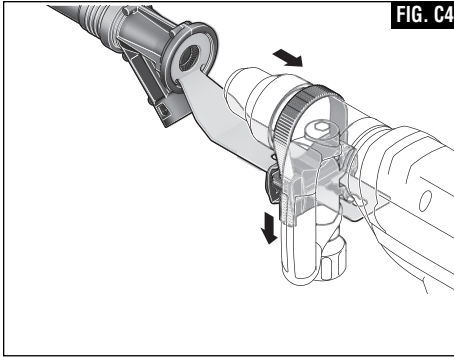


FIG. C4

slot on the metal arm (Fig. C3).

Open fully the clamping band lever on the attachment. Slide the clamping band over the chuck and onto the hammer tube of the hammer (Fig. C4). Close the clamping band lever to secure the attachment to the tool.

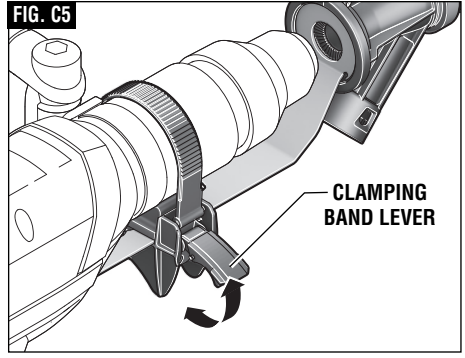


FIG. C5

Test to ensure no slippage (Fig. C5). If necessary, you may have to tighten or loosen the band within the clamp mechanism to achieve the most secure fit.

* **For installation of HDC300 on the Bosch 11316EVS only:**

Since 11316EVS is not equipped with a hammer tube, the clamping band needs to wrap around the vario-lock™ selector ring (Fig. C6).

Open fully the clamping band lever on the attachment. Slide the clamping band over the chuck and onto the vario-lock™ selector ring. Rotate the attachment so that the metal extension arm is aligned with the auxiliary handle (Fig. C6). Adjust metal extension arm so that the rubber bumper of the attachment is positioned at the desired distance from the chisel tip for optimum dust collection. Close the clamping band lever to secure the attachment to the tool.

Note: when using the vario-lock™ function on 11316EVS (the ability to rotate the chisel to an ergonomic working position), the HDC300 attachment will have to be temporarily removed from the

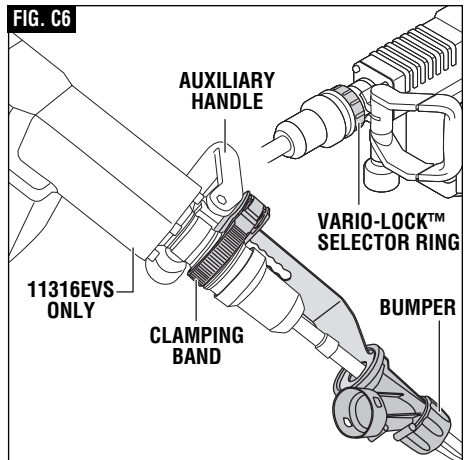


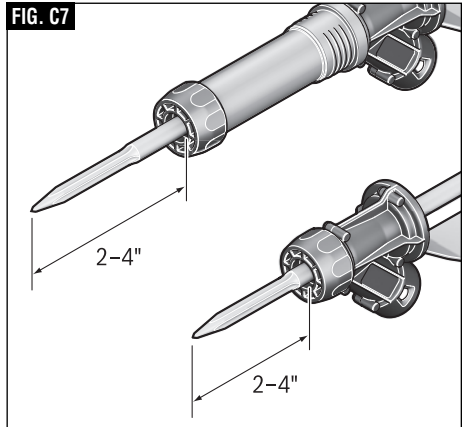
FIG. C6

tool. Follow the instructions for vario-lock™ from the 11316EVS operating instructions to rotate the chisel. Reinstall and secure the attachment before resuming work.

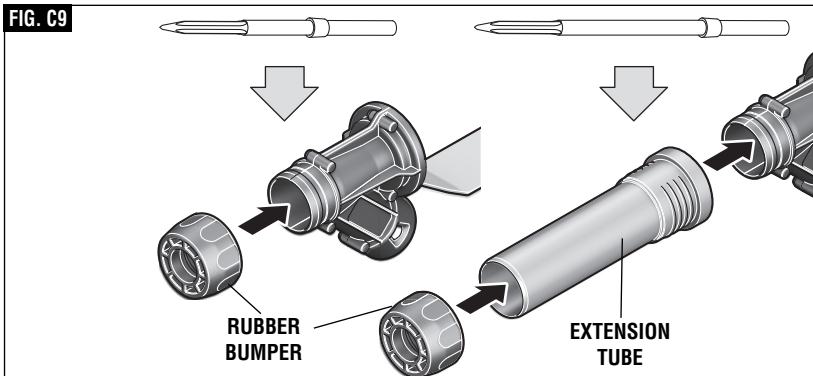
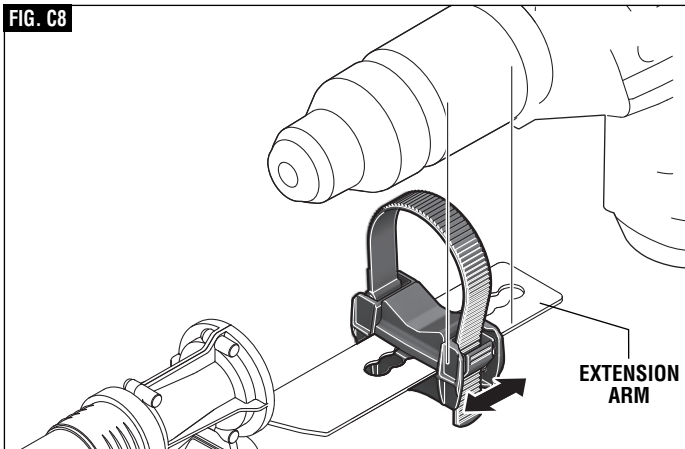
Chiseling only: The HDC300 is designed to be used for chiseling in masonry and concrete materials with either SDS-max or Spline chisels.

The dust extraction attachment should be positioned approximately 3" from the tip of the bit for best dust extraction results (Fig. C7). You can adjust the positioning of the attachment by opening the clamping band lever and sliding the attachment forwards or backwards on the hammer tube. For extending the adjustment, the extension arm can be moved forwards or backwards within the clamping band mechanism. When complete, close the clamping band lever to re-secure the attachment to the tool (Fig. C8).

For extra long chisels, the HDC300 comes with an extension tube. Remove the rubber bumper from the housing. Install the



extension tube by sliding the wide opening onto the housing end. Re-install the rubber bumper onto the tip of the extension tube (Fig. C9).



Insert the dust extractor hose from the dust extractor into the dust port of the dust extraction unit (Fig. C10).

The Bosch dust extractor hose comes with a sleeve nozzle attached to a snap-in connector (Fig. C10). The sleeve nozzle provides the quickest, easiest connection of the nozzle to the attachment. The snap-in connector provides a more secured connection.

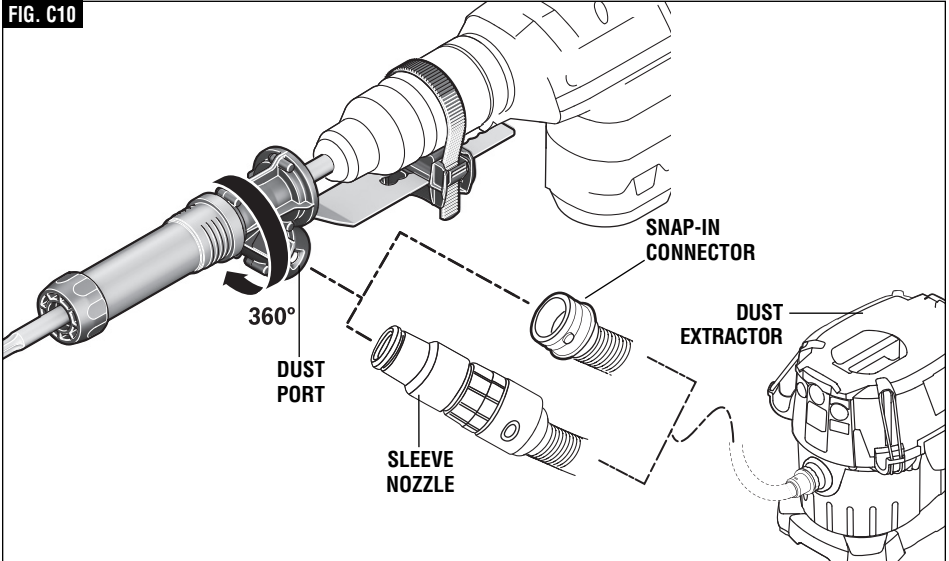
To use the snap-in connector, remove the rubber nozzle from the dust extractor hose.

Press the snap-in connector into the dust port until you hear the click.

Dust port adaptors are also available to connect the Bosch dust extraction attachment to any common size dust extractor hose. See Boschtools.com for details.

Turn the dust extractor on and place the tool / attachment over the desired chiseling location. Follow all tool safety and operating instructions.

FIG. C10

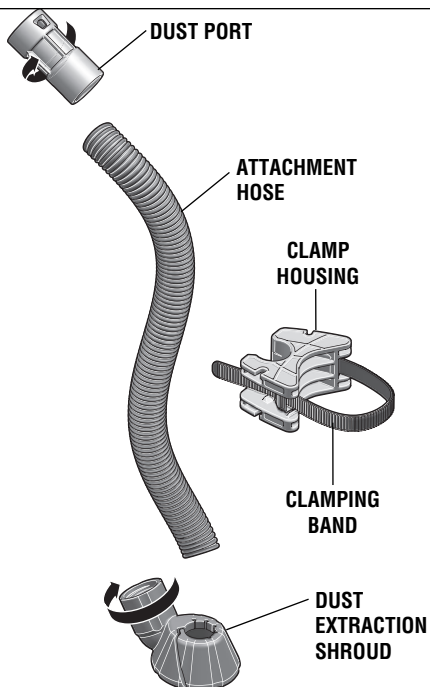




WARNING To reduce the risk of injury user must read instruction manual for the use of the tool with this attachment.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FIG. D1

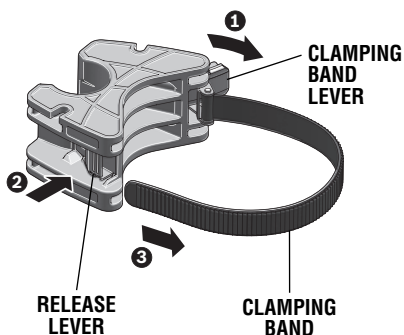


WARNING Disconnect the plug from the power source before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

Note: make sure the desired chisel is installed on the hammer before assembling the dust collection attachment.

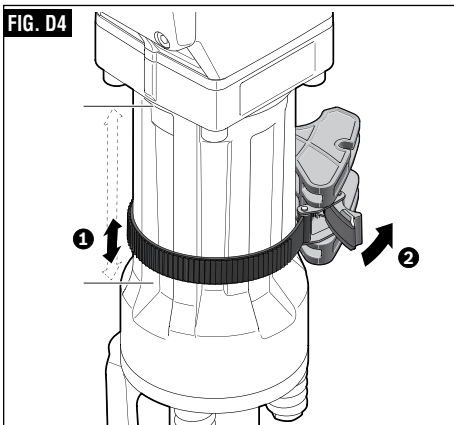
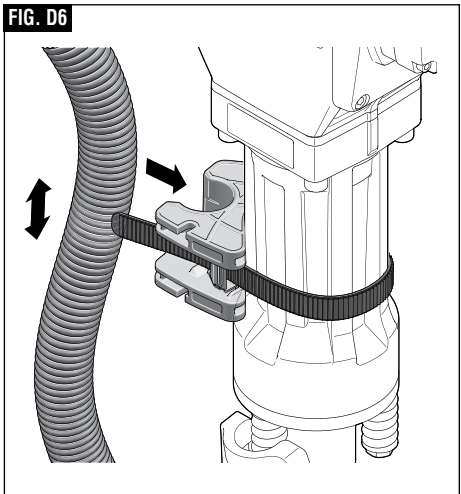
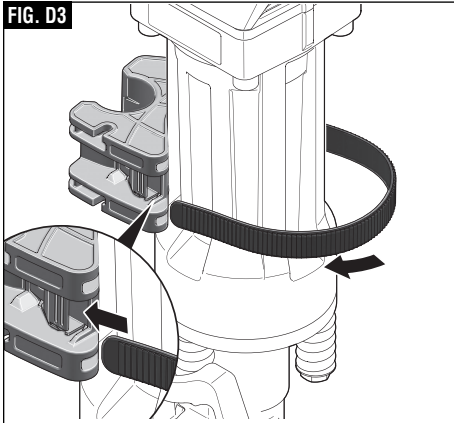
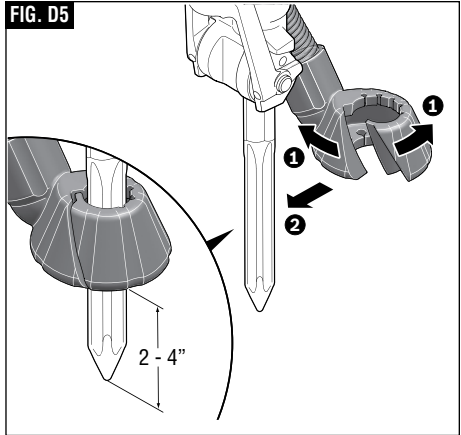
Open fully the clamping band lever on the clamp housing. Push the release lever and pull the clamping band out. See figure D2. Position the attachment on the hammer tube of the tool, wrap the clamping band around

FIG. D2



the hammer tube and insert it back into the release lever. The clamping band should be resting loosely on the hammer tube. Then close the clamping band lever to secure the attachment on the tool. Test to ensure no slippage (Fig. D3, D4). If necessary, you may have to tighten or loosen the band in the release lever to achieve the most secure fit.

Insert the dust extraction shroud on the 1-1/8" hex chisel (Fig. D5). For optimum dust collection results, the shroud should be positioned within 2" – 4" from the chisel tip. Insert the attachment hose into the clamp housing (Fig. D6). Note: there should be little or no slack of the hose between the clamp housing and the shroud.

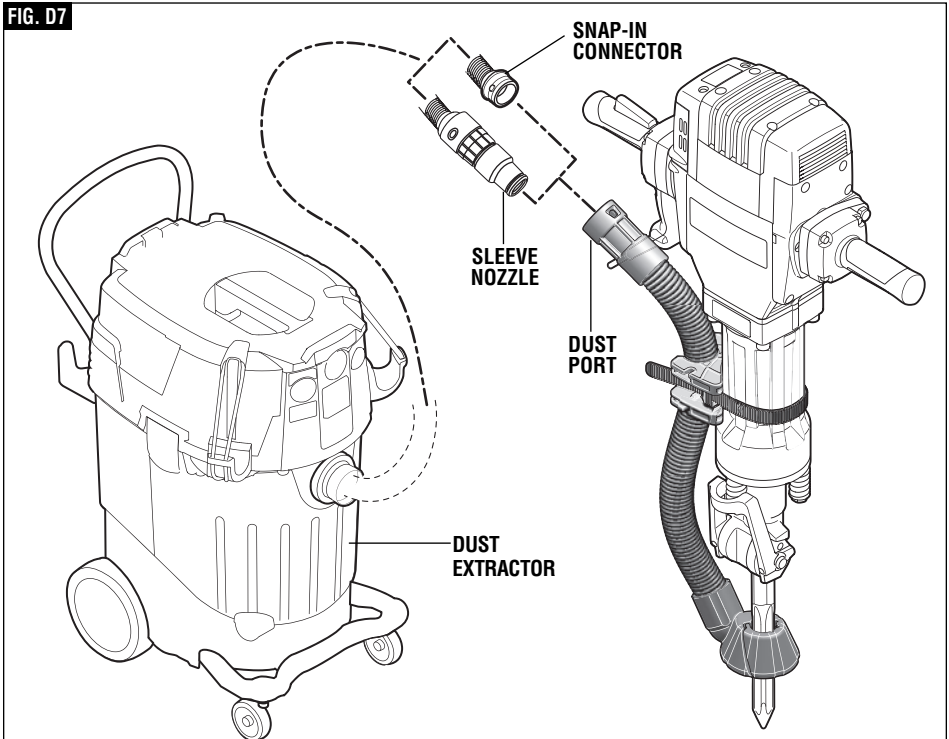


Chiseling only: The HDC400 is designed to be used for chiseling/demolition of concrete and masonry materials with 1-1/8" hex chisels.

The dust extraction attachment should be positioned approximately 2-4" from the tip of the bit for best dust extraction results (Fig. D5). You can adjust the positioning of the attachment by opening the clamping band lever and sliding the attachment up or down on the hammer tube.

When complete close the clamping band lever to re-secure the attachment to the tool (Fig. D4)

For extending the adjustment, the hose can also be moved up or down within the clamp housing. Remove the hose from the housing, position the hose so that the shroud is positioned for optimum dust collection, then insert the hose back into the clamp housing (Fig. D6).

FIG. D7

Insert the dust extractor hose from the dust extractor into the dust port of the dust extraction unit (Fig. D7).

The Bosch dust extractor hose comes with a sleeve nozzle attached to a snap-in connector (Fig. D7). The sleeve nozzle provides the quickest, easiest connection of the nozzle to the attachment. The snap-in connector provides a more secured connection.

To use the snap-in connector, remove the rubber nozzle from the dust extractor hose.

Press the snap-in connector into the dust port until you hear the click.

Dust port adaptors are also available to connect the Bosch dust extraction attachment to any common size dust extractor hose. See Boschtools.com for details.

Turn the dust extractor on and place the tool / attachment over the desired chiseling location. Follow all tool safety and operating instructions.

Tool Tips

DRILLING WOOD OR PLASTIC

Do not drill into wood with dust extraction system mounted. Wood chips are typically too large and will clog the dust channel.

⚠ CAUTION If backing block is not used, ease up on the pressure just before the bit breaks through the wood to avoid splintering. Complete the hole from the opposite side immediately after the point breaks through. If bit binds, reverse

the drilling operation to help remove the bit from the work.

DRILLING METAL

⚠ WARNING **Do not drill into metal with the dust extraction system mounted.** Hot metal chips can self-ignite or ignite parts of the dust extraction system.

Maintenance

Service

⚠ WARNING Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a Bosch Factory Service Center or Authorized Bosch Service Station.

Cleaning

⚠ WARNING To avoid accidents always disconnect the tool from the power supply before cleaning or performing any maintenance.

The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. **Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.**

Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

⚠ CAUTION Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

LIMITED WARRANTY OF BOSCH PORTABLE AND BENCHTOP POWER TOOLS

Robert Bosch Tool Corporation ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all BOSCH portable and benchtop power tools will be free from defects in material or workmanship for a period of one year from date of purchase. SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or misrepaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete portable or benchtop power tool product, transportation prepaid, to any BOSCH Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized BOSCH Power Tool Service Stations, please refer to your phone directory.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES SHALL BE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF PURCHASE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PORTABLE AND BENCHTOP ELECTRIC TOOLS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL BOSCH DEALER OR IMPORTER.

GARANTIE LIMITÉE DES OUTILS ÉLECTRIQUES PORTATIFS ET D'ÉTABLI BOSCH

Robert Bosch Tool Corporation (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les outils électriques portatifs et d'établi BOSCH seront exempts de vices de matériaux ou d'exécution pendant une période d'un an depuis la date d'achat. LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR sous la présente garantie limitée, et en autant que la loi le permette sous toute garantie ou condition implicite qui en découlerait, sera l'obligation de remplacer ou réparer gratuitement les pièces défectueuses matériellement ou comme fabrication, pourvu que lesdites défectuosités ne soient pas attribuables à un usage abusif ou à quelque réparation bricolée par quelqu'un d'autre que le vendeur ou le personnel d'une station-service agréée. Pour présenter une réclamation en vertu de cette garantie limitée, vous devez renvoyer l'outil électrique portatif ou d'établi complet, port payé, à tout centre de service agréé ou centre de service usine. Veuillez consulter votre annuaire téléphonique pour les adresses.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LAMES DE SCIÉS CIRCULAIRES, MÊCHES DE PERCEUSES, FERS DE TOUPIES, LAMES DE SCIÉS SAUTEUSES, COURROIES DE POINÇAGE, MEULES ET AUTRES ARTICLES DU GENRE.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE COMME DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS, CERTAINES PROVINCES CANADIENNES N'ADMETTANT PAS LE PRINCIPE DE LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

EN AUCUN CAS LE VENDEUR NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES INCIDENTS OU DOMMAGES INDIRECTS (INCLUANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS AUX PERTES DE PROFITS) CONSÉQUENTS À LA VENTE OU L'USAGE DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS ET CERTAINES PROVINCES CANADIENNES N'ADMETTANT PAS LE PRINCIPE DE LA LIMITATION NI L'EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS ET CONSÉQUENTIELS, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS BIEN DÉTERMINÉS, Y COMPRIS POSSIBLEMENT CERTAINS DROITS VARIABLES DANS LES DIFFÉRENTS ÉTATS AMÉRICAINS, PROVINCES CANADIENNE ET DE PAYS À PAYS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE QU'AUX OUTILS ÉLECTRIQUES PORTATIFS ET D'ÉTABLI VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET AU COMMONWEALTH DE PORTO RICO. POUR COUVERTURE DE GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS, CONTACTEZ VOTRE IMPORTATEUR OU REVENDEUR BOSCH LOCAL.

GARANTIA LIMITADA PARA HERRAMIENTAS MECANICAS PORTATILES Y PARA TABLERO DE BANCO BOSCH

Robert Bosch Tool Corporation ("el Vendedor") garantiza, únicamente al comprador original, que todas las herramientas mecánicas portátiles y para tablero de banco BOSCH estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un periodo de un año a partir de la fecha de compra. LA ÚNICA OBLIGACION DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, hasta donde la ley lo permita, bajo cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirá en la reparación o sustitución sin costo de las piezas que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas incorrectamente por personas que no sean el Vendedor o una Estación de servicio autorizada. Para efectuar una reclamación bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto, que consiste en la herramienta mecánica portátil o para tablero de banco completa, con el transporte pagado, a cualquier Centro de servicio de fábrica o Estación de servicio autorizada. Para Estaciones de servicio autorizadas de herramientas mecánicas BOSCH, por favor, consulte el directorio telefónico.

ESTA GARANTIA LIMITADA NO SE APLICA A ARTICULOS ACCESORIOS TALES COMO HOJAS PARA SIERRAS CIRCULARES, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA FRESADORAS, HOJAS PARA SIERRAS DE VAIVEN, CORREAS PARA LIJAR, RUEDAS DE AMOLAR Y OTROS ARTICULOS RELACIONADOS.

TODAS LAS GARANTIAS IMPLICITAS TENDRAN UNA DURACION LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACION DE UNA GARANTIA IMPLICITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACION ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN EL CASO DE USTED.

EL VENDEDOR NO SERA RESPONSABLE EN NINGUN CASO DE NINGUN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE (INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A RESPONSABILIDAD POR PERDIDA DE BENEFICIOS) QUE SE PRODUZCA COMO CONSECUENCIA DE LA VENTA O UTILIZACION DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LA EXCLUSION O LIMITACION DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACION O EXCLUSION ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTIA LIMITADA LE CONFIERE A USTED DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIEN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO EN LOS EE.UU., DE PROVINCIA A PROVINCIA EN CANADA Y DE UN PAIS A OTRO.

ESTA GARANTIA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A HERRAMIENTAS ELECTRICAS PORTATILES Y PARA TABLERO DE BANCO VENDIDAS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, CANADA Y EL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO. PARA COBERTURA DE GARANTIA EN OTROS PAISES, PONGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR LOCAL DE BOSCH.

© Robert Bosch Tool Corporation 1800 W. Central Road Mt. Prospect, IL 60056-2230

Exportado por: Robert Bosch Tool Corporation Mt. Prospect, IL 60056-2230, E.U.A.

Importado en México por: Robert Bosch, S.A. de C.V., Calle

Robert Bosch No. 405, Zona Industrial, Toluca, Edo. de

México, C.P. 50070, Tel. (722) 2792300



2 6 1 0 0 4 8 7 6 1

2610048761 10/17